

Porównanie tłumaczeń Liczb 36:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Machla, Tirsa i Chogla, Milka i Noa,* córki Selofchada, wyszły za mąż za synów swoich stryjów. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Machla, Tirsa, Chogla, Milka i Noa, córki Selofchada, wyszły za mąż za synów swoich stryjów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Bo Machla, Tirsa, Chogla, Milka i Noa, córki Selofchada, wyszły za mąż za synów swoich stryjów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo Mahala, Tersa, i Hegla, i Melcha, i Noa, córki Salfaadowe, szły za mąż, za syny stryjów swoich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i szły Maala i Tersa, Hegla i Melcha, i Noa za syny stryja swego,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Poślubiły więc córki Selofchada: Machla, Tirsa, Chogla, Milka i Noa synów swoich stryjów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I Machla, Tirsa, Chogla, Milka i Noa, córki Selofchada, wyszły za mąż za synów swoich stryjów;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Machla, Tirsa, Chogla, Milka i Noa – córki Selofchada – poślubiły więc synów swoich stryjów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Córki Selofchada: Machla, Tirsa, Chogla, Milka i Noa poślubiły synów swoich stryjów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Machla, Tirca, Chogla, Milka i Noa, córki Celofchada, wyszły za mąż za synów swoich stryjów.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Machla, Tirca, Chogla, Milka i Noa, córki Celofchada, poślubiły synów swoich stryjów,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	i Маала i Терса i Егла i Мелха i Нуа дочки Салпаада вийшли заміж за кривних своїх.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem córki Celafchada Machla, Thyrcza, Chogla, Milka i Noa, wyszły za mąż za synów swoich stryjów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Toteż Machla, Tirca i Chogla, i Milka, i Noa, córki Celofchada, zostały żonami synów swoich stryjów.

¹⁾ W PS inny porządek imion, por. <x>40 26:33</x>;<x>40 27:1</x>; <x>60 17:3</x>.